

# Đơn Đăng Ký Bỏ Phiếu Vắng Mặt Chính Thức Của Massachusetts

Xem hướng dẫn ở mặt sau



William Francis Galvin  
Thư Ký Khối Thịnh Vượng Chung

**1**

## Thông Tin Cử Tri

Tên Đầy Đủ: \_\_\_\_\_

Bầu Cử Hợp Pháp Địa Chỉ: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ngày Sinh: \_\_\_\_\_ Số Điện Thoại: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ Email: \_\_\_\_\_

**2**

## Thông Tin Phiếu Bầu

*(Cử tri độc lập có thể bỏ phiếu ở cuộc bầu cử sơ bộ mà không cần đăng ký đảng)*

Gửi Phiếu Bầu đến: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Phiếu Bầu Được Yêu Cầu Cho:

Tất cả các cuộc bầu cử trong năm nay

Tất cả các cuộc bầu cử chung (Không phải sơ bộ)

Một cuộc bầu cử cụ thể: \_\_\_\_\_

*Ngày Bầu Cử*

Đảng (chỉ khi yêu cầu phiếu bầu sơ bộ):

Bầu Cử Sơ Bộ Tiểu Bang: \_\_\_\_\_

Bầu Cử Sơ Bộ Tổng Thống: \_\_\_\_\_

**3**

## Các Trường Hợp

### Đặc Biệt:

*(Nếu có)*

Đơn đăng ký này do một thành viên trong gia đình cử tri thực hiện.

Mối quan hệ với cử tri: \_\_\_\_\_

Cử tri là quân nhân đang thi hành nhiệm vụ hoặc là thành viên phụ thuộc trong gia đình hoặc là nhân viên tại ngũ.

Cử tri là cư dân Massachusetts đang cư trú ở nước ngoài.

Cử tri đang bị phạt tù, nhưng không phải do bị kết án trọng tội.

Cử tri đã được đưa vào một cơ sở chăm sóc sức khỏe trong vòng 7 ngày tính từ ngày bầu cử và đã chỉ định người sau đây tự tay bỏ phiếu:

Cử tri đã yêu cầu hỗ trợ hoàn thành đơn đăng ký do tình trạng khuyết tật thể chất.

Tên đầy đủ của người hỗ trợ: \_\_\_\_\_

Địa chỉ của người hỗ trợ: \_\_\_\_\_

**4**

Đã Ký (dưới hình phạt của tội khai man) \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

## Tính Đủ Điều Kiện

Đơn đăng ký này có thể được hoàn thành bởi...

- Cử tri đã đăng ký; hoặc
- Người thân trong gia đình của cử tri (vợ/chồng, bạn cùng phòng, phụ huynh, anh chị em ruột, con, cô dì, chú bác, cháu gái, cháu trai, ông bà, cháu nội, cháu ngoại, thông gia).

Sử dụng đơn đăng ký này để yêu cầu phiếu bầu vắng mặt cho...

Cử tri đã đăng ký nhưng không thể tham gia bỏ phiếu ở địa điểm bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử, do cử tri sẽ không có mặt tại thành phố hoặc thị trấn của cử tri vào khung giờ bỏ phiếu vì tình trạng khuyết tật hoặc do niềm tin tôn giáo.

### HOẶC

Cử tri chưa đăng ký bỏ phiếu và là:

- Cư dân Massachusetts không có mặt tại tiểu bang;
- Thành viên của lực lượng vũ trang hoặc lính thủy đánh bộ đang thực thi nhiệm vụ, vợ chồng hoặc người phụ thuộc của họ; hoặc
- Một người bị giam giữ tại một cơ sở cải tạo hoặc ở tù vì các lý do khác không phải do bị kết án trọng tội.

## Hoàn Thành Đơn Đăng Ký

- Thông Tin Cử Tri** – Cung cấp tên cử tri, địa chỉ bỏ phiếu hợp pháp và ngày sinh của cử tri. Số điện thoại và địa chỉ email là những trường không bắt buộc.
- Thông Tin Phiếu Bầu** – Cung cấp địa chỉ quý vị muốn nhận phiếu bầu được gửi đến qua đường bưu điện và cho biết quý vị yêu cầu phiếu bầu cho (những) cuộc bầu cử nào. Đối với những cuộc bầu cử sơ bộ, nếu cử tri chưa đăng ký vào đảng nào, cung cấp phiếu bầu cho đảng mong muốn. Đơn đăng ký cho “tất cả các cuộc bầu cử trong năm nay” có giá trị trong một năm theo lịch.
- Các Trường Hợp Đặc Biệt** – Đánh dấu vào bất kỳ trường hợp nào được liệt kê phù hợp với đơn đăng ký này, nếu có.
- Ký tên của quý vị** – Nếu quý vị cần hỗ trợ ký tên vào đơn đăng ký, quý vị có thể ủy quyền cho người khác ký tên của quý vị trước mặt quý vị. Người này phải hoàn thành thông tin về người hỗ trợ ở Phần 3.

## Gửi Đơn Đăng Ký

Gửi đơn đăng ký đã hoàn thành cho quan chức bầu cử địa phương tại tòa thị chính thành phố hoặc thị trấn của cử tri.

Có thể gửi đơn đăng ký qua đường bưu điện hoặc trao tận tay. Cũng có thể gửi đơn đăng ký dưới dạng bản điện tử qua fax hoặc email, miễn là chữ ký của người đăng ký có thể thấy rõ.

Xin lưu ý dành đủ thời gian để vận chuyển đơn đăng ký và phiếu bầu này qua đường bưu điện. Phiếu bầu phải được gửi lại cho quan chức bầu cử địa phương vào trước Ngày Bầu Cử.

Hãy tìm thông tin liên lạc của quan chức bầu cử địa phương tại [www.sec.state.ma.us/ele](http://www.sec.state.ma.us/ele) hoặc bằng cách gọi đến số 1-800-462-VOTE (8683).

### CHỈ DÀNH CHO NHÂN VIÊN ĐĂNG KÝ

We certify that the voter for whom this application is being made appears to be eligible to vote from the address listed on the application.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_